

Ouverture et orientation du Concile Vatican II

na Tisse- Début de gigantesques

travaux en Saskatchewan

Deux Pères Blancs, assassinés en Algérie

A l'Association d'Education

LE CLUB DES 200

s	canadien-français de continuer à vivre, en l'épanouissant, so	n idéa
	français et catholique. PREMIERE LISTE	
i	M. CM. Duvenaud, Sanford, Ontario	325.00
	M. l'abbé Bernard Bélanger, Sts-Martyrs-Canadiens	50.00
9	M. le juge Alfred Monnin, St-Boniface	50.00
e	M. Henri Lacerte, St-Boniface	
	M. Léo Rémillard, St-Boniface	25.00
	M. le Dr Réginald Champagne, Elie	25.00
S	Eagle Bus Lines, St-Boniface	25.00
*	A. Huot Cie Ltée, St-Boniface	25.00
	M. Marcel Bernardin, Elie	25.00
	M. Alphonse Grégoire, Lorette	25.00
	M. Alphonse Gregoire, Lorette	50.00
1	Mme O. McCosham, St-Boniface	25.00
t	Les Dames Auxiliaires, St-Lazare	25.00
٤	Les Chevaliers de Colomb, St-Lazare	25.00
	Fouillard Implement Exchange, St-Lazare	25.00
	Fouillard Brothers, St-Lazare	25.00
S	M. l'abbé Gérard Régnier, St-Lazare	25.00
•	M. Antonio Vielfaure, St-Boniface	
	M. le Dr RL. Gendreau, Ste-Rose-du-Lac	25.00
	Anonyme	25.00
	M. Frédéric St-Germain, St-Boniface	25.00
	M. l'abbé M. Deniset-Bernier, St-Boniface	25.00
	Pharmacle, St-Pierre	25.00
	M. le Dr Henri Guyot, St-Boniface	25.00
	Son Exc. Mgr Maurice Baudoux, St-Boniface	25.00
۱	Les Pères Oblats, Maison provinciale, Winnipeg	25.00
ď	Les Pères Rédemptoristes, Ste-Anne-des-Chênes	25.00
	M. le Dr F. P. Doyle, Ste-Anne-des-Chênes	25.00
	Les Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie	25.00
	M. JA. Dansereau, St-Boniface	25.00
	Anonyme Les Filles de la Croix, Maison provinciale, St-Boniface	25.00
	Les Filles de la Croix, Maison provinciale, St-Boniface	25.00
	M. AH. Corriveau, St-Boniface	25.00
	Le Collège de St-Boniface	25.00
	M. Henri D'Eschambault, St-Boniface	25.00
	M. Arthur D'Eschambault, St-Boniface	25.00
	Forest Guénette et Cie. St-Boniface	50.00
	M. le Dr C. Lavoie, St-Boniface	25.00
ı	M. ie Dr C. Lavoie, St-Boniface L'hon. Duff Roblin, premier ministre du Manitoba	25.00
1	M. Louis Roch, St-Jean-Baptiste	25.00
1	Les Soeurs Grises, Maison provinciale, St-Boniface	25.00
1	Des Boetils Orises, maison provinciale, St Bottiste	





Mlle Lise Nadeau, harpiste, donnera 14 concerts au Manitoba en novembre

Part active de Mgr M. Baudoux à un congrès à Lourdes, France

VOLCANO

LIMITÉE

WILFRID GIROUARD, pres

8635, boulevard St-Laurent Montreal

Grafton, Deniset,

Dowhan, Muldoon & Perregult

Chambre 4
Edifice Bringus Canadienne Natione

431, rue Mein Winnipeg, Mar TELEPHONE: WHitehall 2-3135

Louis-P. Roy AVOCAT et NOTAIRE 147. ave Provencher St-Bonifor

Clifford W. Brock C.R., M.A., LL.S.

AVOCAT - PROCUREUR

Viseur (62s) pour le "Trace an

Labor Council" de Winnipeg

234 édifice Somerset, Winnipeg TELEPHONE: WHitehall 3-0626 38. avenue Provencher, St-Bonifac

Robert Trudel

MORKIN, HAYES & TRUDEL.
3s étage Imperial House
179. Broadway. Winnipeg 1. Man
TELEPHONE: WHItehall 2-1536

Joseph-N. Landry, B.A.

302, édifice McIntyre

Téléphones: Bur.: WHitchall 2-7125 Rés.: GLobe 3-8338

Maurice Arpin, C.R. AVOCAT ET NOTAIRE De l'étude, ARPIN, BICH, HOUSTON et RARLICKI

207 édifice Contederation 457, rue Main, Winnipeg Téléphone: WHitchall 2-6518

Marcoux, Dureault,

Bétournay et Bétournay et
Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES
700, édifice Great Western
356, rue Main, Winnipes
TELEPHONE: WHitehall 2-003\$

Chronique de CBWFT

ACOMPTE ACHETE

OBLIGATION D'EPARGNE DU CANADA

'MA BANQUE

ACHETEZ LA VÔTRE COMPTANT OU PAR **VERSEMENTS**

PREMIER VERSEMENT DE 5% \$2.50 POUR UNE OBLIGATION DE \$50, \$5 POUR \$100, ETC., SOLDE EN VERSEMENTS PEU ÉLEVÉS AU COURS D'UNE ANNÉE ENTIÈRE

BANQUE DE MONTRÉAL

Acture du Concile 6.30—Dictionnaire-magazine 2.50—L'heure des quilles 6.30—Le l'homme invisible 5.00—En abil du dimanche 8.30—Heure du concert 10.50—Actualités politiques 10.50—Charlette O'Henry 11.60—Charlette 11.60—C

Au poste CBWFT

La Liberté et Le Patriote



Journal hebdomodaira publié le vendri au numéro 619 de l'avenue McDermot à Wi par la Canadian Publishers Ltd.

nd Durocher, O.M.I., directeur Roméo Bédard, O.M.I., rédacteur en chef Brunelle Léveillé, admini

Toute correspondance relative airx chroniques, articles et nouvelles dut être agressée à La Résaction, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg J. Man. (761. 59 3-484). Toute organizations and the second se

Le monde du sport

Les Yankees se sont réveillés au dernier moment pour remporter un autre championnat

par Jacques LEMOYNE . Exclusif à "La Liberté et le Patriote"

On peut dire des Yankees de des Yankees, cel indomptable es-New York qu'ils sont les champ pirt qui anime cette équipe deguis pions invincibles du basebail de-plus de quinze ans a prévalu. Les puis presé el 55 ans. Es trion-Yankees ont surmonté les obsta-phant des Giants de San Francis-cles le plus difficilles, y compris les jouurses de Dables, leurs proprese dibbases compris les jouurses de Dables, leurs proprese dibbases.

700—Bonan de la scenne 100—Bonan de processe 100—Le pain de l'origina de l'origina 100—Le pain de l'origina de l'origin

nema!
La demiere nuit d'amo.

5.00 - SAMEDI 27 OCTORRE
2.20 - Am STRAM Gram
4.20 - Proueste
3.30 - Concert
3.30 - Nouvelle
4.50 - Troughle

La Bible vous parle

(Ces textes sont choisis par la ociété Catholique de la Bible.) Celui qui perd sa vie à cause de moi et de l'Evangile la sau-vera (Me 8, 35) Celui qui aura teru bon jus-qu'au bout, celui-la sera sauvé. (Me 13, 12)





RADIO SAINT-BONIFACE

7.30—Les petites symptonies 8.00—Variétés de Québec 5.30—Place publique 9.00—Trente minutes d'information 8.00—Nos nations

VENDREDI

8.00—Chorales du Canada français 830—Deux voix, 2.00—Trente minutes d'information 9.30—Nos nations au micro i Mongrois Elisabeth 10.30—Operette 11.00—Récital 11.30—Musique de dance 12.00—Dougles, Penade du soir, Fermeture

SAMEDI

lion des route Marché des bestlaux 1.15-Chansons vedet 25-Nouvelles agricoles 1.30-Ferri

LUNDI

1.30—Interviews
8.00—Local interviews
8.00—Local interviews
8.15—Pollitune du
réseau ou local
8.30—La revue des arts
9.00—Trente minutes
d'information
3.00—Sur toutes les
11.00—Adayra
11.00—Mouvelles, Pensée
du soir, Fermeture

MARDI

6.30 - Charles Control of the Contro

304 édifice Avenue, 265, eve Portage, Winnipeg 1, Man. Bureau: tél. WH 2-3924 5.10—La langue
6.00.—Nouvelles
6.03—Dans le monde
du sport
6.11—Dans le monde
du sport
6.20—Sélection spécial
8.45—Le chapelet
7.00—Nouvelles
7.00—Carnet mondei

Dr JACOB BUREAUX

MAGASIN METROPOLITAN Angle Portage et Carlton Winnipeg, Man. Téléphone: WHitchall 2-8531

Le dernier quotidien

FALL RIVER - La changement du journa

Les journaux de langue fra çaise de plus de six villes de Nouvelle Angleterre, principa ment dans le Maine, le Mass

R. J. Stanners OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Téléphone: CEder 3-2850
141. evenue Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE James Shaen Ltd.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMEN Téléphones: Bur.: CHapel 7-3591 Rés.: CEdar 3-2374

Dr H.-R. Du Charme

CRIROPRATICIEN 14, rue Taché St-Boniface, Man En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois DENTISTE

344, rue Marion, St-Boniface

Dr André-S. Lachance

Chambre 3, 113, rue Merion Téléphone: CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour

DENTISTE
301, chemin Ste-Marie St-Boniface, Man.

Telephone: CEdar 3-2111 Dr A.-C. Laurin

141, avenue Provencher \$T-BONIFACE, MAN.

DENTISTE
Téléphone: CEdar 3-2850

Dr P.-E. LaFlèche

Téléphone: SPruce 5-5446

Dr J.-O. Joyal

DENTISTE
Téléphone: Whitehall 3-2023
413, édifice Boyd
388, avenue Portage, Winnipes

Laurier Régnier

AVOCAT ET NOTAIRE

DENTISTE
709, rue Sherbrook Winnipeg

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone: WHitehall 2-4803

R.-C. CHAMPAGNE Avocat-notaire, de l'étude Meclanes, Burbidge & Cie 333. rue Main. Winnipeg > STE-ANNE tous les MARDIS Téléphone: GA 2-3293 Téléphone: GA 2-5293 WH 3-2229 SALLE MUNICIPALE

Roger-A. Sénécal

Certified Public Accounta Comptable Public Agréé

21, Halliday Bay, Windsor Park Alpine 3-4703 St-Bonifoce



Examen de la vue Lunettes ajustées

etage ve Portage diffice WHitehet usington 2-2496

EUGENE-P. LACROIX

Tél.: WH 2-2468

Dunwoody Soul Smith & Co., 511, Edifice Power

POREST. GUENETTE ET CIE. COMPTABLES AGRÉÉS 6-431 RUE MAIN TELEPHONE WH 3-6189 WINNIPEG Z. MAN.











CBWFT WINNIPEG RADIO-CANADA vous présente chaque semaine les grandes vedettes







La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg Comité d'adaptations des réalements d'urbanisme

Cette demande sera entendue par le Comité d'adaptations lors a réunion à 10 h. a.m.. le mardi 30 octobre 1962, dans la salle lonseil, 100, rue Main, Winnipeg, temps et endroit où les opinions ret courte ladite demande seront entendues.



Elégantes chaussures pour dames, hommes et enfants MAGASIN DE CHAUSSURES Réparations de chaussures

J.-P. GUAY 196, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CEdar 3-1119

E.-J. GABOURY ET ASSOCIÉS. ARCHITECTES ENSEMBLIERS 4-431 RUE MAIN TELEPHONE WH 1-1599 WINNIPEG L. MAN

A St-Boniface

Il est important de savoir pour qui et pour quoi voter



M. Roger Teillet s'est montré un parlementaire de grande classe

Concile oecumenique

Ton optimiste du discours inaugural de Jean XXIII

Candidature de Montréal acceptée comme siège de l'expo universelle

Le Concile et les missions

Les à-côtés du Concile

LÉON DAUDET, vingt ans après

Zunic & Sobkowich

Frontenac TV & Radio

BRUNET

Tel.: CHapel 7-1864

Park Confectionery

JEANNE'S Beauty Parlor

196, avenue Provenche Téléphone: CEdar 2-301 Nouvelle permenente à le crème \$5.75 et pi

Pharmacie St-Boniface

354, rue Marion, Norwood Téléphone: Chepel 7-3532 Noue remplissons avec soin et promptitude toutes les

N. GAGNON

ENTREPRENEUR

Constructeur et Remanieur
Armoires de cuisine
Salles d'amusements

Téléphone: CEdar 3-3510

TACHÉ

AUTO BODY WORKS
317. rue Taché. Norwood, Man.
Téléphone: Chapel 7-7145
Réparations générales
"Service qui ploit"

Toutes réparations d'autos et de tondeuses de gazon (se an point, huile, graisse, soud

S'adresser à
ASSELIN MOTORS SERVICE
127, rus Youville — Chapel 7-8031
ésidences: (Fred) CHapel 7-6613
(Georges) CEdar 3-332

Delannoy's Electric

Co. Ltd.
436, rue Louis Riel CE 3-5258
Installation et réparation. Brochage
pour industries, magasins et maisons

Téléphone: CEdar 3-6102 Marion Beauty Nook

MECKLING FURS

St-Boniface
Téléphone: CHapel 7-8182

Pâtisserie PELLAND 161, ave Provencher, St-Bonifac TELEPHONE: Chapel 7-3319

Taché Paint & Glass

Vendeur des produits Banjamin MOORE Fetntures de la plus haute qual 298, evenue Teché — 5t-Bonit Tél.: CHapel 7-1047 C.-E. Jameaull, norm

LEO'S

ELECTRIC SERVICE

BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet, Norwood
intreprise -- Posoge de fil

St Roniface Messenger Service

LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

Nous transportons les bagages tels que: malles, valises, meubles SERVICE RAPIDE Appelez toujours CHapel 7-128: 138, rue Aubert, St-Boniface

Daoust Grimard Ltd.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT

DUFFY'S TAXI

SPruce 2-2451

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

A l'Hôtel de Ville La Veillée

du lundi soir

RENDEZ-VOUS CAFÉ

Therrien Lunch Bar CAFÉ Dens la pharmacie McCullough Marion et Taché 4 h. a.m. à 8 h. p.m. Serge (Shorty) THERRIEN, prop.

NELSON°S BICYCLE & HOBBY SHOP 187; rue Marion - CEder 3-3724 Service de ventes et de réparations Scies, Ciseaux, Couteaux et Haches aiguisés - Soudage et Brasage Patins aiguisés et réparés

NORTH STAR OIL

Harold M. Black

La Pharmacie Enfield

Poils disgracionx enlovés du visage et des extrémités

Un nouveau parc à St-Boniface

VOTEZ!

C'est AUJOURD'HUI, vendredi 19 octobre 1962. jour d'élections municipales à Saint-Boniface.

Dans toute la ville on vote pour l'élection d'un mosant une croix (X) à droite du nom du candidat p

Dans les quartiers 1 et 2 on vote pour l'élection evin. On indique son choix en faisant une croix v du nom du candidat pour lequel on veut voter.

Dans la division scolaire de St-Bonifece (les cor missaires de la division scolaire de Norwood ayant été él par acciamation) on vote pour trois des quatre condida à la commission scolaire en mettant une croix (X) à drai du nom de chacun des trois candidats pour lesquels a veut voter.

Les bureaux de scrutin sont ouverts de 9 h. du matin à 8 h. du soir.

ous les citoyens de St-Boniface, ágés de 21 ans ou p

INSTITUT COLLÉGIAL PROVENCHER

dirigé par les Marianistes

Responsables:



Le 23 Actual de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la

Personnel enseignant us faisons connaissance avec ues nouveaux membres du

Roger BOULET.

Fréparation du Concile
La participation des étudiants
de l'école Provencher aux préparatis du Concile occumentique fut
aux de Concile occumentique fut
aux de l'école provencher aux préparatis des concentrations de l'école de l'

Cette participation des étudints au Concile montre clairement que la religion tient un rôle important dans notre école.

Ronald SIMARD.
Dieu oublié, rien n'est digne de mémoire — CARLYILE.

Tien de la religion de la

Le R. P. François Ader, s.j.

directeur de la revue "Pédagogie et Culture" et spécialiste des organisations de Parents et Maitres de France,

donnera une conférence publique au gymnase du Collège de St-Boniface le dimanche 4 novembre, à 8 h. 30 p.m.

Sujet traité: "Autorité et Liberté"

Chevaliers de Colomb

Chevaliers de Colomb Conseil Goulet no 3681

Conseil St-Boniface no 3158

ADAMS CAMERA SHOP LTD,

Geo. Trottier & Cie

BOCKSTAEL

CONSTRUCTION LIMITED Ingénieurs et Entrepreneurs Généraux St-Boniface Tél.: CHapel 7-1135

Où toute la famille peut s'habiller de la tête aux pieds

Nos prix sont aussi bas que ceux de la ville. Vous trouverex toujours des aubaines dans chaque rayon

The Norwood Department Store 110. RUE MARION

MARION à côté de l'hôtel Norwood Téléphone: CHapel 7-3122

La nouvelle Pharmacie Geith

Sur l'avenue Provencher à St-Boniface

en face de la Banque Conadienne Nationale

le samedi. 27 octobre prochain

Ce sera un jour de grande activité et nous vous invitons à surreiller les annonces qui vous mettront au courant de tout ce qu'on y donnera sans qu'il vous en coûte rien.

J. J. PREFONTAINE at ARNOLD GEITH,



Dans St-Boniface RÉÉLISEZ GUAY le 19 octobre

Ci-dessous est indiqué, à titre d'information, l'emplacement des bureaux de scrutin qui sont ouverts de 9 h. du matin à 8 h. du soir (heure avancée)

- 1. Egise du Sacré-Coeur 501, rue Plinguet 2. Club St-François 1037, che-min Dugald 3. Salle Sokol 523, rue Doucet 4. Ecole Archwood 809, rue Ar-chibald
- 5. Salle de la "Evangelical Free Church" Cottonwood et Autumnwood 6. Salle de l'église "St. Bartholo-mew" — Autumnwood et De
- Bourmont
 7. Windsor Park Collegiate —
 Speers et Cottonwood
- Quartier 2
 - Hôtel de Ville 219, avenue Provencher
 Ecole Marion rue Des Meu-rons.

 - 10. Auditorium Notre-Dame Ca-thédrale et St-Jean-Baptiste 11. Hôpital Taché 500, avenue Taché 12. Salle Berry 148, rue Berry

Quortier 4 13. Ecci "King George V" — 261, rue You'ville 14. "Falcon Community Club" — Palcon Edgeon 15. — Kitson et Traverse 16. Salle parcissiale de Holy Cross — rue Dubue

Quorier 5 17. Salle paroissiale de "St. Philip's" — avenue Taché 18. "Nelson McIntyre Collegiate" — chemin Ste-Marie 19. Ecole Nordale — 99. avenue Birchdale

- Pour plus d'informations, signalez 247-3052

Autorisée par la Comité d'éléction de Joseph-P. Guev

GUAY, JOSEPH-P.

Les Chevaliers de Colomb du Manitoba honorent brillamment le frère Soenen

Ace Plumbing & Heating

De Gagné Motors Ltd.

Angle Tache et Provencher Telephone: CEdar 3-4654

Angie Marion et Des Meurons Chapel 7-1841 — Chapel 7-1818 | s'appliqua à indiquer les grand Pharmacie Paquin

CHapel 7-1323

760, rue St-Joseph Telephone: CHapel 7-4533 Gerard Prive, proprietaire

ATTENTION, MESDAMES!

Pour ondulations à froid, coloration des cheveux,

modelage, traitements du cuir chevelu. (Coût nominal pour les matériaux seulement) Tout travail est surveillé par les instructeurs

Des étudiants plus avancés sont occupés aux procédures habituelles du Salon

A.-L. PAQUIN, progrietaire
Produirs phormoceutiques
Ordonnanes de médecin rempiles avor soin
Cortes de souhaits françaies pour toute occasion
157, evenue Prevencher, St-Baniface
Táléphone: CHapel 7-3863

ASSURANCES GEORGES-J. FOREST

Un grand débat à l'ONU sur l'arrêt des essais nucléaires NEW YORK — La commission politique de l'Assemblée générale de l'ONU a emismé ser libration de n'égageant un close a l'adlémit

Union ESSO Service 765, rue Marion Tel.: CEdar 3-3118 Marcel Guenette, gerant Gérard Privé, propriétaire

Demi-journée pédagogique





out homme qui s'élève sera issé, et celui qui s'abaisse sera é. (Lc 14, 11)

ÉLECTEURS DU

Donnes votre annui à un condidat qui saura vous représenter avec

QUARTIER NO 1

énergie et compétence

LE 19 OCTOBRE Votex

GUYOT, Gilles X



M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351

Hub Service Station | Service Machine Works

à l'Institut Provencher



LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

Agence de voyages D'ESCHAMBAULT — Tél. CEdar 3-3457

Marvel Hairdressing School 273 1/2, evenue Portage, Winnipeg Tél.: WH 3-3551 136, avenue Provencher, St-Boniface, Man. - Agents accrédités d'AIR FRANCE

Thé-bazar annuel de la paroisse cathédrale

THE WESTERN PAINT CO. LTD.

"ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ."
ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."
"La maiore d'appreviniennement des printers aviers depuis 1988."
521, rue Hergrere Tail: WHitehell 3-7395 Winnipes

DOMINION WHOLESALE DISTRIBUTORS

Votre argent achète davantage à DOMINION

Epargnes maintenant

- Ameublement et stéréo haute fidélité
 Accessoires Téléviseurs Bijouteries
 Appareils ménagers Cadeaux varies
 Tapis (installés en dimensions ordinaires ou mur à mur)

11 THE WH3-2690 92 PRINCESS 5T.

La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

Comité d'adaptations des règlements d'urbanisme

Cette demande sera entendue par le Comité d'adaptations lo de sa réunion à 10 h. a.m., le mardi 23 octobre 1962, dans la sala du Consell, 100, rue Main, Winnipeg, temps et endroit où les opinio pour et contre l'esdites demandes seront entendues.

Cas No 525-62

La permision de conserver une demeure ayant une cour avant (côté sud) de 21.1 pieds de profondeur au lleu des 25 pieds requis et ayant sur le mur ouest une gouttière s'avançant neuf-dixième de pied de plus que le maximum memis

LE CONCILE

Renseignez-vous sur le Concile

4e édition 100e mille

"LE CONCILE"

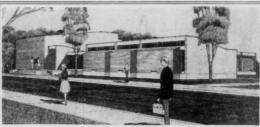
Questions et réponses par le Père André Bilodeau, O.M.I

Brachure de 64 pages sous couverture on deux coulours avec photo du Pape, telle qu'illustrée

\$18.00 le cent - \$150.00 le mille .25 l'unité - 5 brochures pour \$1.00

CHRÉTIEN ET APÔTRE

4334, rue St-Denis, Montréal 18, Qué



Sts-Martyrs-Canadiens

Baptemes Le 14 octobre: Paul-Raymond-oseph, fils de Laurent Legros et

Cullnaire.

Les Chevallers de Colomb du Conseil St-Boniface annoncent qu'à la mi-novembre il y auragres chacune des messes du dimanche, vente de pains en faveur de l'Amérique latine.

Bon courage et persévérance à Mme Léonard Lussier, réhospitalisée la semaine d'enriere.

La Défense Civile dit:

En cas d'urgence nationale vous devrex peut-être laisser Winnipeg. Connaissex-vous votre route de dispersion? Consultex la page 2 de l'annuaire de téléphone.

Défense Civile Métropolitaine, 1767, avenue Portage, Winnipeg 12, Tél.: TUrner 8-2351.

Mme Else Giordani a publié une oeuvre magistrale à Linz



ont célébré leurs noces d'or

Journée d'études des APM

LES GAIS **MANITOBAINS**

HÔTEL YORK

un des hôtels les plus neufs et les plus accueillants du Terrain de stationnement gratuit 394, rue Tuché - Tél.: CE 3-9034

La Cie PARENT Ltée COURTIERS
462, édifice Grain Exchange,
Winnipeg, Man.

Téléphone: WHitchall 2-6634

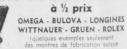
JOS. PIERSON

Chevrolet Oldsmobile
 Corvair Chevrolet II
 Camions Chevrolet

CARTER MOTORS LTD.



Vente de Montres



un intérêt ou frais supplémentaires

Ben Moss Jewellers 422, rue Main, Winnipeg

Assurances pour autos, bateaux, maisons, Cottages, maisons de commerce et Assurances générales au plus bas prix (CO-OP

Georges Boisjoli

CO-OPERATIVE FIRE & CASUALTY CO



LABOSSIÈRE SERVICE LTÉE

Angle des rues Provencher et Des Meuro Téléphone: CHapel 7-3970

Important - -

Comme CANDIDAT DU QUARTIER 2, votre appui serait très apprécié en faveur de

FRÉDÉRIC ST-GERMAIN

Résidant à St-Bonitoce depuis plus de 30 ans et qui s'est toujours intéressé aux affaires municipales et plus particulièrement à la condition des trottoirs; il a toujours déploire que dans bien des endroits les trottoirs sont des réservoirs d'eu parce qu'ils ne sont pas égouttés.

Installation de glissoires et autres jeux pour les tout-petits dans le parc Provencher.

er à l'amalgamation de St-Boniface à la ville de Winnipeg

VENDREDI 19 OCTOBRE - VOTEZ

ST-GERMAIN, FRÉDÉRIC

COMME MAIRE

de St-Boniface

Expérimenté Entraîné Intègre Obligeant

Le 19 octobre,

VOTEZ



BROCK CLIFFORD



Annuaires de téléphone distribués en novembre La Manitoba Telephone Syste

Fort Garry

Municipalité rurale de La Broquerie

Vente de terres pour arrérages de taxes

vertut d'un mandat émis par le préfet de la municip-queric, dans la province du Marittoba, sous as signa-queric, dans la province du Marittoba, sous as signa du 16e part d'octobre 1962 (AD), mordennant de fa secution sur les parcelles de terrain sous-mentionnées our les arrierages de taxes dont elles sont chargées s. le donne par les présentes avis que, a moins que est le donne par les présentes avis que, a moins que que de la Broquerie, dans la province du Manitoba, à la que de la Broquerie, dans la province du Manitoba, à la dur-midi, à la vente aux encherse publiques désdits i

Description Nord-ouest to 4-6-7 Est	Arrérages \$237.89	Cout \$1.00	Total \$238.89	
Lot 3, plan 3611 Lot 9, plan 3611	131.55 186.98	1.00	132.55	ı
Nord-est 14 10-6-8, excepte le rang plan 578, excepté chemin plan 3110				ı
(148.20 acres)	254.91	1.00	255.91	
Nord-ouest 14 10-6-8, tout le côté nord et et est de la rivière Seine plan 4413 excepté le rang 578, excepté le				
chemin plan 3110 (120.93 acres)	127.46	1.00	128.46	4
Nord-est 14 14 6-8 Nord-ouest 14 23-6-8	127.90 131.75	1.00	128.90 132.75	2
Ouest ½ du Nord-est ¼ 25-6-8 Lots 7 et 8 plan 2886	43.49 76.62	1.00	44.49	
Sud-est, 100 pieds de let 9 plan 2886 Lot 14 plan 2886	15.34	1.00	16.34 41.90	d
Lot 15 plan 2886 Lot 2 plan 4625, excepté Sud, 285 pieds	19.51 56.31			OCCUPATION.
	5 mm / 6 /			



Votre demeure possède-t-elle des "endroits froids"?

Des appareils électriques supplémentaires les chaufferont rapidement, facilement!

tes les demeures en pos-ent . . . ces endroits de rants d'air froids qui cau-des ennuis . . . ces en-ts que le système de uiffage de votre demeure peut garder à une chaleur

avec tous décors

Plus d'un million

EXPÉRIENCE + RESPONSABILITÉ = ÉCONOMIE

Demandez Raymond Mager ou Léo Lauri en appelant SU 3-7171

VISITEZ PARC VILLA MARIA

VILLA MARIA PARK la maison modèle 927, ave Lemay

Alexander Agencies GR 4-1835



Voyez votre agent d'appareils ou votre entrepreneur en électricité

MANITOBA HYDRO

Déménagement Entreposage Emballage



Funérailles à St-Adolphe de M. Fernand Leclaire

repoulle mortelle fut expolegies paroissiale la veille se de l'expolegies paroissiale la veille se l'expolegies paroissiale la veille veille se l'expoparois et amis venus de l'expoparois et amis venus de l'expolegies paroissial l'expoparois et amis venus de l'expoparois et amis de l'expoparois et amis et amis de l'expoparois et amis d'expoparois et amis d'expo-

Prière à Marie, Reine des Coeurs

O Marie, Reine des Coeurs, guerts-sez-nous. Nous avons conflunce en vous. (3 fois.)

La Salle

Ste-Rose-du-Lac



CENTRAL à CENTRAL

Ouel que soit l'endroit que vous appelez, la

Electeurs du Quartier no 3 de la Municipalité de Fort Garry

Pour une administration saine et un progrès soutenu

> LE MERCREDI 24 OCTOBRE VOTEZ

CLOUTIER, J. R. GABRIEL X

Trente ans de service à la commission scolaire comme secrétaire ou comme commissaire d'école



Tous, nous aimons



Aujourd'hui, la plupart des gens veulent leur propre voiture, leur propre maison et bien d'autres choses.

Pourquoi cela? Même si chaque individu a une réponse personnelle à cette question, elle se résume à ceci . . . que, d'une façon ou d'une autre, chacun tire plus d'avantage des choses lorsqu'elles sont bien à lui. Vous pouvez être propriétaire vous aussi, si vous, vos amis et vos voisins vous donnez la main. Les membres d'une Coopérative partagent de façon collective la opriété! Ils partagent aussi, les bénéfices!



M. Joseph Le Moullec, fermier de Notre-Dame-de-Lourdes, est décédé

Letellier



C'EST RAPIDE ET ÉCONOMIQUE AUSSI!

central à central, pour leurs appels interur-bains. Vous épargne-

appelez après 6 h. p.m. et toute la journée du

Appeles par numero C'est deux fois plus rapide

Ste-Agathe

Mariage Burelle-Verhaeghe célébré à Ste-Amélie, Man.

Mme A. Marcoux, de Lorette, est décédée à l'âge de 82 ans le lundi 24 septembre nie lundi 24 sep

La Broquerie

JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

-FRIA COMI	LINKIZ	W MIND	HPEG		
AVOINE -	Lundi	Mordi	Morcredi	Jaudi	Vandra
C.W. ne 2		78	178.2	78	78.
C.W. no 3		74.6	73	76.6	75
Fourrage no 1		73.2	73.4	73.2	73
Fourrage no 2		70.2	70.4	70.2	70.
Fourrage no 3		61.2	67.4	67.2	67.
ORGE -					
C.W. no 3-6 rangs		131.6	132	132	132
C.W. no 3-6 rangs		129.6	130	130	130
Fourrage ne 1		121.4	121.6	121.8	121.
Fourrage ne 3		120	120.2	120.2	120.
		117	117.2	117.2	117.
SEIGLE -					
C.W. no 2	AC	126.4	125%	124.6	1261
C.W. no 3		130	11914	118.2	1191
C.W. 2 roj.		123	13214	121.2	1221
C.W. no 4		111	1101	109.2	1101
Sur voie net		125	1001.	106.2	1971
OPTION	10. 110			120.2	1291
	(2 - W	INNIPEG			
AVOINE -			,		
Octobre		77.2	77.4	77.2	75 (
Decembre		75.2	75%	7514	783
Mai		7614	76.6	76.4	771
Juillet		76	761a	76 4	76.4
ORGE -					
Octobre		154.6		125	1.95
Decembre		121-4	121.6	121.2	121.4
Mai		721	1251v	120.4	1201
Juillet		120.2	12014	119.4	119.4
LIN —					
Octobre		334.6	337.4	336.4	358.6
Decombre			330.4		338.4
Mai		341.6	346.3	342.4	344
Juilles		336	341	336.4	338.4
SEIGLE					
Detabre		1.86	10411	101.5	1581

Laurier

Dunrea

Souper Paroissial

Les dames de la paroisse de

Lorette

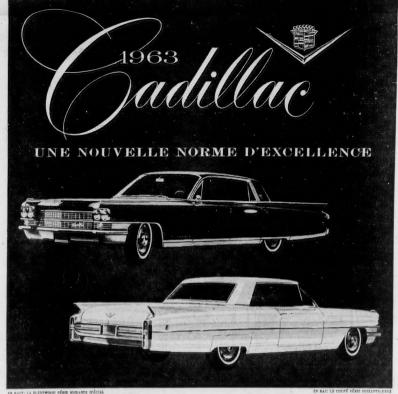
tiendront leur souper annuel à la dinde le dimanche 21 octobre, de 5 h. à 8 h. 30 p.m.,

> DANS LA SALLE PAROISSIALE Adultes: \$1.25 — Enfants: 75c

Tous sont cordialement invités

Pétrole dans l'Arctique

Une découverte qui assurerait le développement du nord du Canada



DES PERFORMANCES SENSATIONNELLES



En montre chez le concessionnaire CADILLAC de votre région



Chronique de CKSB

"ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"



Cartes de souhaits
 Service de films

PHARMACIE ST-PIERRE



Les Mac Intosh Handi-Pak sont savoureuses et font le régal de la famille. Achetez une boîte Handi-Pak et envoyez votre preuve d'achat à CKSB... peut-être la chance vous favorisera.



DEUX SYSTÈMES DE CHAUFFAGE DIGNES DE CONFIANCE!

La nature fait bien ce qu'elle fait... mais, pour chauffer les maisons, rien n'égale le chauffage à l'huile Esso

Avec Esso, vous avez la certitude d'avoir ce qu'il y a de mieux; l'huile à chauffage la meilleure et la plus économique, le service le plus efficace, le plus sûr. Dès aujourd'hui, appelez votre agent Esso Impérial ... et profitez désormais des merveilles du chauffage Esso.

ALBERT GIESBRECHT, STE-ANNE-DES-CHENES, MAN. R.-E. "BOB" BREAULT, ST-BONIFACE, MAN.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL



M. A. Neider, de Prince-Albert, est décédé à l'âge de 56 ans

Célébration du 25e anniversaire de la Caisse Populaire de St-Malo

St-Hubert

M. P. Briand, pionnier très estimé, est décédé et inhumé à Ponteix

Chronique du Collège Mathieu de Gravelbourg

Léo COTE, Eléments.

Saint-Front

SEARLE GRAIN COMPANY LTD.

9e Tournée ANNUELLE Complète par le Pacifique Canadien à

La Foire d'Hiver Royale

TORONTO, 9-17 NOVEMBRE 1962



Pacifique Canadien

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLETE DU MONDE

Trains/Camionnoge/Bateoux/Avions/Hátels/Télécommunications

3.30—Picc 3.45—Ryt

Vous n'en viendrez pas A BOUT

si vous êtes

SAMEDI

6.00-Variétés de Quetre.
4.30-Domicie adoré 7.60-Trente minute d'Informations 7.30-Pettirs 1.50-Compositeur sud-américas d'Ausaque de Musique d

SAMEDI
700—Radio-Journal
700—Sciel levant
100—Sciel levant
100—Sciel levant
115—Nouvellee
125—Nouvellee
125—Nouvellee
125—Survellee
125—Survel

Funérailles de M. J.-P. Clément à Val Marie, le mercredi 3 octobre

Bellegarde

Montmartre

Chevaliers de Colomb

Storthoaks

Coderre

Willow-Bunch

Mlle Antoinette Chabot épouse M. B. Pawchuk à Ferland

Gravelbourg

Prud'homme

Achetez vos obligations d'épargne du Canada

àla Banque Royale



BANQUE ROYALE

Nombreux et pieux pèlerins assistent sur pèlerinage du Concile à Lisieux

Dr E.-J. Gaudet DENTISTE Chembre 210 Mitchell Block

Téléphone: 763-7815

Crépeau & Simonot

RO 3-7835

Cuelengere & Hall

Dalziel's

Tél.: RO 3-3065 25, 11e rue Est

B.A., B.C.L., LL.B., B.A., LL.B. Avocats — Notaires Bureau: tél.: RO 3-9691 Résidence: tél.: RO 3-6969

MacKenzie

M.-R. BOUCHER, H.-J. PAULHUS 138, 9e rue Est Tél.: 763-8488 Ici on parle français

J.-R. Pellerin, B.A.

· Faciles à acheter:

Bonnes à garder:

Wolseley

Le lund let ectobre est lieu la seremiera essemblée du cercie des since eunes à la demeure de M. et de marchier essemblée du cercie des since eunes à la demeure de M. et de marchier est l'un dévoir de ventre des sinces par les sinces par les sinces par les sider par ses connes paroles. Il y est l'élection le officiers siuvants: président, M. l'erry Lagenburger; servélaire, colabellée l'er la ré à la trécorder, fortiar de l'est de l

La Journée de l'A.C.F.C.

Le Secrétariat de l'A.C.F.C., 1902, Broadway, Saskatoon, Sask,

Mme Jean-Baptiste Lépine est inhumée à Saskatoon

Vonda

La conférence régionale de la L.F.C. eut lieu à Vawn, le 10 octobre

autageuses!

Obligations d'Épargne du Canada

faciles à acheter simples à encaisser bonnes à garder



JAMES RICHARDSON & SONS

FINANCIAL BUILDING, 222, 22e rue SASKATOON — TELEPHONE: 244-1121

Képhonez ou postez votre compande pour les Obligation d'Eporgne du Conede à notre sous-opent autorisé.

Obligations d'Epargne

du Canada

Les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada, Séries 1982, offeries en coupures de \$50, \$100, \$500, \$1,000 ou \$5,000, peuvent être achetées à n'importe quel bureau de JAMES RICHARDSON & SONS,

ANTONIO DE MARGERIE,



LA RELÈVE, NOUS Y SOMMES

Publication mensuelle Cette page est consacrée aux activités de la Relève manitobaine

Texte et mélodie de



Réunion de l'Exécutif provincial

Il y aura réunion de l'Executif provincial le dimanche 28 octo hre, a 2 h. 10 p.m., a l'Institut Collégial Provencher. Sont priés d'êtr presents a cette réunion les comités et les adultes responsables divi

Chènesi et nove Riviere-Rouge Adulte responsable: Ja Rév. Sr Jules-Marie (Ste-Agathe) Comjie: Paulette Turenne et Gaétan Gosselin (St-Piexre)

St-Boniface: Adulte responsable: M. Gaborieau (Provencher) Comité: (à nommer)

Pensons à l'avenir

Où avez-vous pris voire edu-cation primaire, secondaire, universitaire?

4. Depuis combien d'années pra-tiquez-vous cette profession?

Je pratique dequis 1932 ou ...

4. Depuis combien d'années pratiales alors domicillé à l'annytelle, Man Je auts allé à l'anson le de l'ant autre de l'antique de l'antique depuis 1935 ce qui
l'antique autre de l'antique de

Invitation au groupe senior"

LA RELEVE (chant officiel de "La Relève)







français tout é-pris,

Concours oratoire

Le comité central remercie l'Académie St-Joseph qui a bien voulu s'offrir pour pren-dre charge du Concours Ora-toire pour les filies de la 8-la 12e année, concours qui se tiendra en fevrier. L'Institut Gollégial Proven-cher s'occupera du Concours Oratoire pour les garçons.

A Provencher

Hissons bien haut notre drapeau
 Qu'il batte au vent des renouveau
 La Relève (bis)
 Par-dessus bord la comédie
 D'un terre à terre bien trop chéri
 La Relève: Nous y sommes!

Bravant la pluie, l'intempérie, Voguant là où le soleil luit, La Relève (bis) Vers l'horizon s'élancera; Au quoi français accostera; La Relève: Nous y sommes!

Et ac'est au port qu'on fétera, Notre navire qu'on soluera, La Relève (bis) Qu'an chantera toujaurs bien haut Qu'il est du français le héraut: La Relève: Nous y sommes!

LES ENFANTS OUBLIÉS

38 écoles te les as-leur degré font partie de la Relève

de velours. In pour palais tout l'univers dans les courants d'air des vastes cités (comme de petits vieux, nt froid, ils ont faim, ont presque nus mais ce sont les enfants du bon Dieu. Gilbert BECAUD.

Qu'est-ce que j'ai dans ma p'tite tête

Refrain: Qu'est-ce que j'ai dans ma p'tite tête, A réver comme ça le soir . . . D'un éternel jour de fête, D'un grand ciel que j'voudrais voir.

J'ai roulé, j'ai vécu, j'ai aimé. Et j'ai passé aujourd'hui des moments roses. Mais j'ose espérer. Seigneur bien autre chose.

Et j'attends, coeur ouvert, révant. Battant la s'melle, à la porte de ton ciel Je crois qu'un beau jour Ton amour l'ouvrira.

Concours de Bonnes Expressions

Reglement du concours

Concours organisé par la Société Historique de St-Boniface

			Liste	d	es r	ues	- 1	
2.3.4.5.6.7.	Aulneau Bernier Bertrand Bétournay Bleau Bourget Bruce Charlotte	15. 16. 17. 18. 19. 20.	Dubue Dugas Dumoulin Eugénie Fleury Gaboury Gauvin Genthon		28. 29. 30. 31. 32. 33.	Horace Jubinville Kavanagh Kitson Lacombe Laflèche Langevin Laurier	41. 42. 43. 44. 45.	Messier Panet Plessis Plinquet Provencher Ritchot Roger Taché
0.	Cherrier Cusson Darveau Desautels	23. 24. 25.	Girard Giroux Goulet Grandin		36. 37. 38.	Louis Riel Marion Masson Mazenod	49. 50. 51.	Thibault Valade Youville Yelle

Cher Aigle Protecteur

Etudiante de Ste-Anne,

gagnante du concours

La Relève à Ste-Anne

Voici le résultat des élections pour la Relève à l'Institut Collé-gial Ste-Anne;

Au Précieux-Sang

Situation critique du français

Enquête faite chez 165 étu-diants de la 7e à la 12e année de l'école du Précieux-Sang à St-Boniface.

→ 168

Combien suivent les programmes au poste CKSB? — 22

Combien parlent le français lorsqu'ils sont en graupe avec des élèves de même langue? — Aueun

Combien parlent le français à la maison? — 80

Combien détudiants jouissent

Au jeu, combien emploient des termes français."— Aucun Si le même film vous était présenté dans deux théâtres différents, mais un en français. Pautre en anglais, combien préféreraient le film anglais?

— 130

En récrésse

En récréation, combien parlent français entre eux? — Aucun

Qu'allons-nous faire?

Four assurer la surviyance de la langue française cher-nous, nos eleves présentent les suggestions suivantes et sont décidés de les mettre en pratique.

1) De se rappeler entre eleves la resolution de parler français en recreation.

Rions un peu

Concours de Bonnes Expressions

Grades VII à XII Deuxième livret (10c)

Comité de Bonnes Expressions, Ecole Secondaire, Ste-Anne-des-Chénes, Man.

Chez FIDES,

133, avenue Provencher, St-Boniface, Man.

ACTIVITÉS DES LOCAUX

ree vous parle aux etudiants de votre école de la Relève? de buts? de ses activités? ez-vous fait venic vos cartes de membres. Plus

Concours retardé

Ul les nombreuses activités du debut de l'annee scolaire, cerinstituteurs ont demande de retarder le Concours de Bonnes
sonsient. Nois demonde de retarder le Concours de Bonnes
sonsient. Nois demonde de retarder le Concours de Bonnes
sonsient. Nois demonde le concours de Bonnes
sonsient. Nois demonde le concours de Bonnes
provincient de l'activité de l'activité

Quelles suggestions, ou con-seils, donnes-vous aux Jeunes etudiants (7e à 13e années) qui envisagen 1a profession d'a-vocat? Je leur conseillerais de pour-ière et complèter leur 12e an-te et d'entre à l'universit à l'universit à potenti un degre dans les arts, sourront ensuite s'inaction.

Responsables
de la "page"
L'école du Précieux-Sang de
St-Bonilace a hien voulu acrepter la grande responsabilité
Releve. Le comite responsabilité
est compose de Miles Joanne
(Caire Dorge, Lorraine Garard
et Marie-Paule Sala et M.
Francis Parent.
Sincères remerciements à
Sincères remerciements ai
une de la commentation de la commenta

Jouillelan de La Liberté et Le Patriale

PIERREFLEUR

par LISE BLANCHET



CENTRAL à CENTRAL

chez vous plus souvent

répond au téléphone,

C'est deux fois plus rapide

by Marian Martin

Le savoir-vivre des adolescentes





Coffret de Rosette

Jes mains

Ce qu'on dit: Oter la table. Ce qu'on doit dire: Desse

Courrier de Louise



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

par le Dr Adrien Plouffe

Potitos Annonces

Produits culinaires, cettoyeurs, effiques, bronses, FAMILEX, R-7, 1600, Délorimier, Montréal

UNE INSTITUTION FINANCIERE

Dufault Electronics

Transit Service Station

Réparations et ventes de toutes machines et articles de bureau

Reliance Typewriter 775 ave Taché St. Boniface

Bureau: CEdar 3-1796 Résidence: CHapel 7-6617



SPENCER
Vétements de base faite aur mesure pour soulagement des maux
de dos et mauvales posture.
Pour un rendex-vous, appelez,
représentante, JUSIGE 9-2871, 281,
rue Lansdowne, Winnibge 4. Pour
références, appelez Mme Courteau,
Ctdar 3-3018. ROVATZOS "Flowerland"

PIANOS ET ORGUES A VENDRE

GUERTIN Frères

Une bouteille de parfum français exquis avec chaque permanente AMENEZ VOTRE FAMILLE Louis Matile
Louis Matile
Fils
maintenant au no 237, rue Gerry
vis-a-vis le nouvel lidiel des Postes
Téléphone: WHitchall 2-6625

\$1.25

Golden Beauty Salon

A partir de \$5.95 EN VEDETTE Mademoiseile "Jan" Experte styliste grand ge Styles américains, parisiens et italiens

Golden Beauty Salon

- Gros et détail -Avec ou sans rendez-vous Tel.: WH 2-5902 ou WH 3-2157 chez GOLDEN DRUGS. Houte

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.

ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES
aris — Téléphone: WHitehall 3-5408 — Winnipog 2

CIMETIÈRE CATHOLIQUE

Le Jardin du Saint-Sépulcre

Bureau: 707 - 356, rue Main Great Western Building Winnipeg Tél.: WH 3-7425

WHItehall 3-5837. 25-1488-T.F A LOUER — St-Boniface, Logis meu bie: 2 pieces pour 1 ou 2 jeunes Illes Evier, "rangette", rétrigorateur, En trée privée, Libre 15 ortôbre, 18 gnaler: Cédar 3-454. 26-1590-28C

Jam. Signater: 0.0

den 2-502.

DESIREZ-VOUS UN LOT POUR MAISON D'ETE? — Avant d'acheter,
voyez nos lots à Plage Albert, une
ause belles plages sableuses du
auxe belles plages sableuses du lac.

VENDRE — Village de Ste-Annibordant fa rivière. 51 acres de ter rain. Près routes no 12 et Trans Canada. Emplacement idéal pour sub

TOUGAS REALTY 190, avenue Provenche St-Boniface A VENDRE

A.-J. BOULANGER
TELEPHONES:
Bureau, Chapel 7-8178
Résidence, WHitehall 3-2134

A. AYOTTE 191, blrd Dollard, St-Boniface Telephone: CEdar 3-5845

L'Ordre du Dragon d'Or à un citoyen de St-Boniface

Un distingué citoyen de St-Boniface vient de se voir décerner une des plus hautes récompenses accordées par l'Université de Pé-king.

L'Ordre du Dragon d'Or sera remis à M. Adelard Trudeau, au d'une cerémonie publique, les 21 et 22 novembre au théâtre

L'Ordre du Dragon e chique, les 21 et 22 novembre au mandre cours d'une cerémonie publique, les 21 et 22 novembre au mandre l'Islan.
Flaia.
Les cérémonies se dérealeront en prisence de M. John C. Smith, professeur à l'Université de Dallas, Texas, et de sa consoeur, Mile Géraldine Montreull, de la Serbonne, à Paris.
Toute la population est cordialement invitée à ces cérémonies placees sous le signe de "L'imagination, tremplin de la honne humeur placees sous le signe de "L'imagination, tremplin de la honne humeur placees sous le signe de "L'imagination, tremplin de la honne humeur chique de la jeunesse qui Ignore les ans "Confucius, philosophe chinois."
LE CERCLE MOLIERE.

J. CARRIERE REALTY 289, rue Taché Téléphone: 247-5204

orwood — Bungalow: 4 pièces, 2 chambres à coucher, Comptant re-quis; \$500.

S'adresser à A.-C. Desaulniers, 407, rue De la Morénie

MIDTOWN REALTY
GLobe 3-4745 ou CEdar 3-5874
26-1498-280

VETERANS REALTY 302, édifice McIntyre éphone: WHitehall 2-7125 A VENDRE

Boniface — Appartement: 5 logis. Comptant requis: \$13,500. Balance & termes

N. BERNIER 594, rue St-Jean-Baptiste Téléphone: CEdar 3-2027

MARION REALTY

A VENDRE

ST-BONIFACE
tble-appartement: 3 logis; comment louis. Prix: 823,500, \$4,500
tant. Balance: \$125 par mois.

by 200. Comptant requis: Sippose NORWOOD Bungalow: 4 pieces, 2 chambres & cou-cher. Prin: 87,000. Comptant requis: 85,000. Baince a termes facilise. Sion. Baince a termes facilise. PARC WINDSOR Bungalow: 6 pieces. 3 chambres & cou-cher. Prin: 815,000. Comptant requis: 82,000.

CEdar 3-6217 ou LEnnox 3-6017 26-1505-280

NORWOOD

Maison — 6 pieces style ranch.
Construite sur commande. Garage
attenant. Sacrificrait pour \$23,50.
Termes faciles.

ment. \$27,500. Comptant: \$10,000 RUE BRAEMAR Norwood — Duplex: 5 et 3, 2 plom-beries. Chauffage: gsz. \$14,900 Termes faciles

J.-R. Poirier REALTY, Suite 11, 561, ovenue Warsow, Winnipeg 9 Telephone: Grever 5-1876

PENTECÔTE



Les instituteurs de Winnipeg réclament une hausse de 4 pour cent

DATED at the City of Winnipeg, I anitoba, this 12th day of Octobe D. 1982. MARCOUX, DUREAULT, ETOURNAY & BETOURNAY,

La Société

d'Habitations Ltée MAISONS DE "DISTINCTION"

Henri DAUDET, gérant

700, Great Western Building, 356, rue Main, Winnipeg 1, Man Téléphone: WHitchall 3-4021

HAVEN LUNCH

PAUL PAQUIN surances générales 989 AUTUMNWOOD ST-BONIFACE

Rendez-vous des

FOUILLARD IMPLEMENT

R. Laliberté Service et réparation de téléviseurs et radios (PRIX RAISONNABLE) Teléphone: SPruce 5-5080

Winnipeg
Société St-Jean-Baptiste
L'atmosphère politique est lourde en France

Mama Trossi L'ART de la CUISINE ITALIENNE
ANQUITS, MARIAGIS, ITC.
Se redelland its plais incliens et oméricaires
Mellieure cuinne
Li on prafe Fornçois
Selles à menger pour grandes réceptions

1605, chemin Pembina

Noces — Fêtes scolaires — Sociétés

NAPOLEON MILEJSZO (Photographe régulier de La Liberté et le Patriote)

253, rue Kelvin, Elmwood, Winnipeg 5, Man. Téléphone: LEnox 3-1383



ABLE JOBBERS CO.

La première maison d'épiceries vendant à escompte

158, avenue Provencher CHapel 7-3996

Soupe oux tomates 24/20 oz. — \$3.50 la coisse Moins que 15c la boite

Elisez des CANDIDATS INDÉPENDANTS

pour le Conseil de Ville

QUARTIER No 3

QUARTIER NO 2
Blaine, Thomas
Enns, E. J.
Hallonquist, Mmc Lillian

pour la commission scolaire

QUARTIER No 3 Cropo, Joseph Paschak, Walter QUARTIER No 1

VOTEZ LE 24 OCTOBRE

COMITÉ D'ÉLECTION CIVIQUE

SUPPORTEZ

THOMAS LONERGAN

Echevin bilingue

expérimenté désirs des Canadiens français que je représente."

Annonce autorisée par le Cor d'élection de Thomas Loners

Votes

LA VOIX DU PEUPLE

· Restraindre la Matro

• Combattre les augmentations de taxe

Obtenir des octrois du gouvernement pour réduire la taxe scolaire

Elisez

GRAHAM à la mairie

VENDREDI 19 OCTOBRE

GRAHAM, JOHN F.